

Umweltprüfungen

Teil 2: Prüfungen

Prüfgruppe A: Kälte

(IEC 68-2-1:1990 + A1:1993 + A2:1994)

Deutsche Fassung EN 60068-2-1:1993 + A1:1993 + A2:1994

DIN**EN 60068-2-1**Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm **IEC 68-2-1**

ICS 19.040

Ersatz für

DIN IEC 68-2-1 : 1985-08

Deskriptoren: Umweltprüfung, elektrotechnisches Produkt, Klimaprüfung, Kälte

Environmental testing –

Part 2: Tests; Tests A: Cold

(IEC 68-2-1 : 1990 + A1 : 1993 + A2 : 1994);

German version EN 60068-2-1 : 1993 + A1 : 1993 + A2 : 1994

Essais d'environnement –

Partie 2: Essais; Essais A: Froid

(CEI 68-2-1 : 1990 + A1 : 1993 + A2 : 1994);

Version allemande EN 60068-2-1 : 1993 + A1 : 1993 + A2 : 1994

Die Europäische Norm EN 60068-2-1:1993 + A1:1993 + A2:1994 hat den Status einer Deutschen Norm.

Die Entwürfe waren veröffentlicht als DIN IEC 50B(Sec)331 : 1993-12 und DIN IEC 50B(Sec)313 : 1992-10.

Nationales Vorwort

Die Internationale Norm wurde vom SC 50B "Climatic tests" der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) erarbeitet.

Für die vorliegende Norm ist in Deutschland das Unterkomitee 131.2 "Klimatische Prüfungen" der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Der Zusammenhang der in dieser Norm zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Für den Fall einer undatierten Verweisung (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.), bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm gelten die angegebenen Ausgaben.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm
EN 60068-1	IEC 68-1:1988	DIN EN 60068-1:1995-03
HD 323.3.1 S1	IEC 68-3-1:1974	DIN IEC 68-3-1

Die Stellen, an denen die Änderungen A1 und A2 den ursprünglichen Text der Europäischen Norm verändert haben, sind durch eine doppelte senkrechte Linie am linken Seitenrand gekennzeichnet.

Fortsetzung Seite 2
und 18 Seiten ENDeutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)
Normenausschuß Materialprüfung (NMP) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Änderungen

Gegenüber DIN IEC Teil 68-2-1: 1985-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Redaktionell überarbeitet.
- b) Entwürfe DIN IEC 50B(Sec)331 und DIN IEC 50B(Sec)313 eingearbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN 40046-3: 1960-06, 1975-02
DIN IEC 68-2-1: 1980-03, 1985-08

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise in nationalen Zusätzen

DIN EN 60068-1 Umweltprüfungen – Teil 1: Allgemeines und Leitfaden (IEC 68-1:1988 + Corrigendum 1988 + A1:1992);
Deutsche Fassung EN 60068-1:1994
DIN IEC 68-3-1 Grundlegende Umweltprüfverfahren – Teil 3: Leitfaden – Gruppe 1 – Kälte und trockene Wärme

Internationale Patentklassifikation

G 01 K 017/08
G 01 N 017/00

DK 621.3 : 620.193.94-974

Ersatz für HD 323.2.1 S2 : 1987

Deskriptoren: Elektrizität, Bauelement, Gerät, klimatische Prüfung, Kälteprüfung, Verfahren, Verfassen von Spezifikationen für Bauelemente, Verfassen von Spezifikationen für Geräte

Deutsche Fassung

Umweltprüfungen

Teil 2: Prüfungen

Prüfgruppe A: Kälte

(IEC 68-2-1 : 1990 + A1 : 1993 + A2 : 1994)

Environmental testing – Part 2: Tests; Essais d'environnement – Partie 2: Essais;
Tests A: Cold Essais A: Froid
(IEC 68-2-1 : 1990 + A1 : 1993 + A2 : 1994) (CEI 68-2-1 : 1990 + A1 : 1993 + A2 : 1994)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1992-09-15 angenommen.

Die Änderung A1 ändert die Europäische Norm EN 60068-2-1:1993. Sie wurde von CENELEC am 1992-12-09 angenommen. Die Änderung A2 ändert die Europäische Norm EN 60068-2-1:1993 einschließlich der Änderung A1:1993. Sie wurde von CENELEC am 1994-03-08 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR ELEKTROTECHNISCHE NORMUNG

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel